An die Wirtschaftsteilnehmer

Agli operatori economici

ISOV / SICP

Bozen - Bolzano, 06/02/2019

|  |  |
| --- | --- |
| Risposta a domanda di chiarimento del 05/02/2019 | Antwort auf Erklärungsanfrage vom 05/02/2019 |
| **In riferimento ai criteri di valutazione e l'allegato D, si richiede la seguente precisazione:****Nei criteri di valutazione è menzionato soltanto l'elenco degli autocarri.****Nell'allegato D si trovano una tabella per macchinari e attrezzi motorizzati a basso impatto ecologico, e una tabella per gli autocarri.****Si prega di voler precisare, se bisogna indicare anche macchinari e attrezzi motorizzati, o se sono da indicare soltanto ed esclusivamente gli autocarri?** | **Mit Bezug auf die Bewertungskriterien und die Anlage D, wird folgende Klarstellung angefragt:****In den Bewertungskriterien wird einzig und allein von einer Aufstellung der Lastkraftwagen gesprochen.****In der Anlage D ist jeweils eine Tabelle für schadstoffarme Baumaschinen und Geräte, sowie eine Tabelle für die Lastkraftwagen vorhanden.****Die geschätzte Vergabestelle wird um Präzisierung gebeten, ob ebenfalls die Baumaschinen und Geräte anzuführen sind, oder ob einzig und allein die Lastkraftwagen anzuführen sind?** |
| Sono da indicare anche macchinari e attrezzi motorizzati, che saranno cogenti per l'esecuzione del lavoro. Questi non saranno valutati. | Es sind auch die Maschinen und Geräte anzuführen, welche für die Bauausführung bindend sind. Diese werden nicht bewertet. |